

Der Pressejournalist **Remigiusz Rzepczak** hat zahlreiche Artikel, Interviews und Reportagen verfasst. 2002– 2007 schrieb er für die Tageszeitung „Gazeta Wyborcza“ in Szczecin, seit 2007 arbeitet er für die Stettiner Zeitung „Kurier Szczeciński“. Eine Auswahl seiner Reportagen erschien in Buchform, unter anderem in den Bänden „Ślady“ (Spuren), (2008) und „Z archiwum Sz. Śladem szczecińskich historii niezwykłych“ (Archiv Sz. Außergewöhnliche Geschichten aus Stettin), (2005, 2008). Remigiusz Rzepczak unterrichtet im Gimnazjum (Gymnasium im. Noblistów Polskich) in Mieszkowice.

Remigiusz Rzepczak – dziennikarz prasowy, autor artykułów, wywiadów i reportaży. W latach 2002–2007 publikował na łamach „GazetyWyborczej” w Szczecinie. Od 2007 r. związany z „Kurierem Szczecińskim”. Jego wybrane reportaże ukazały się m.in. w książce „Ślady” (2008) oraz „Z archiwum Sz. Śladem szczecińskich historii niezwykłych” (2005, 2008). Nauczyciel w Gimnazjum im. Noblistów Polskich w Mieszkowicach.

Andrzej Łazowski – arbeitet als Kunstfotograf und engagiert sich darüber hinaus im gesellschaftlichen und kulturellen Bereich. Er ist seit 2004 Vorstandsvorsitzender des von ihm gegründeten Vereins Czas Przestrzeń Tożsamość (Zeit Raum Identität). Er studierte Photographie an der Akademie der Schönen Künste in Poznań (Posen) und erhielt sein Diplom in der Klasse von Professor Stefan Wojnecki. 1997 bis 2000 studierte er an der Akademie der Schönen Künste an der Fakultät für Multimediale Kommunikation bei Krzysztof J. Baranowski und Andrzej Florkowski. 1996 wurde er mit dem jährlichen Künstlerpreis der Stadt Szczecin ausgezeichnet. Andrzej Łazowski hat an mehreren Sammelausstellungen in Polen, unter anderem in Duszniki-Zdrój (Bad Reinerz), Gorzów Wielkopolski (Landsberg), Koszalin (Köslin), Łódź (Lodz), Płock, Radom, Rzeszów, Wrocław (Breslau) sowie im Ausland (Österreich, Brasilien, Irak, Hong-Kong) teilgenommen. Darüber hinaus organisierte er 50 Einzelausstellungen, die in Deutschland u.a. in Angermünde, Anklam, Bremerhaven, Düsseldorf, Greifswald, Ludwigslust, Pasewalk, Potsdam, Prenzlau, Schwedt und Schwerin gezeigt wurden. Er lebt in Deutschland und Polen.

Andrzej Łazowski – artysta-fotografik, działacz społeczny i kulturalny, twórca Stowarzyszenia Czas Przestrzeń Tożsamość, od 2004 r. prezes Zarządu Stowarzyszenia CPT. Studia w Szkole Fotografii Profesjonalnej Akademii Sztuk Pięknych w Poznaniu, dyplom w pracowni prof. Stefana Wojneckiego. W latach 1997–2000 studia w Akademii Sztuk Pięknych, Wydział Komunikacji Multimedialnej, dyplom w pracowni ad. Krzysztofa J. Baranowskiego, aneks w pracowni ad. Andrzeja Florkowskiego. Laureat Artystycznej Nagrody Miasta Szczecina za rok 1995. Uczestniczył w ponad 50 wystawach zbiorowych w kraju (m.in. w Dusznikach-Zdroju, Gorzowie Wielkopolskim, Koszalinie, Łodzi, Płocku, Poznaniu, Radomiu, Rzeszowie, Sopocie, Wrocławiu) oraz za granicą (Austria, Brazylia, Iran, Hongkong, Szwecja). Autor ponad 50 wystaw indywidualnych, w tym w Niemczech: Angermünde, Anklam, Bremerhaven, Düsseldorf,



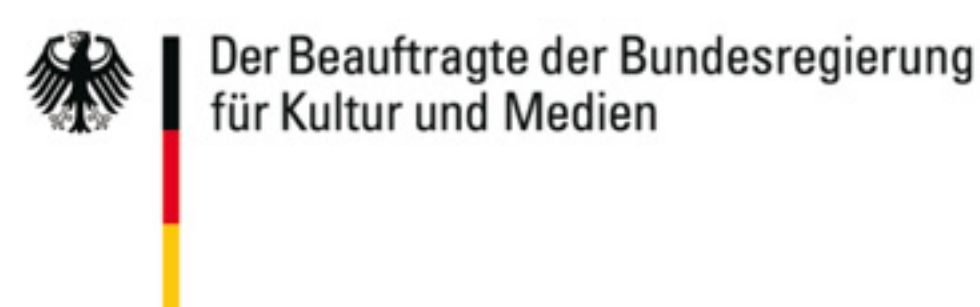
Kinga Konieczny
Andrzej Łazowski
A ty zostaniesz ze mną
Du aber bleibst bei mir



Kinga Konieczny
Andrzej Łazowski
Matki Solidarności
Mütter der Solidarność

Aus der Reihe | Z serii
Grenznahpograniczu

Unsere Partner Nasi Partnerzy



EINLADUNG



ZAPROSZENIE





Zwei versierte Autoren, ein Journalist und ein Fotograf, haben sich auf die Suche gemacht nach Menschen, die jene Ereignisse, die inzwischen einige Jahrzehnte zurückliegen, noch selbst miterlebt und mit eigenen Augen gesehen haben. Gefunden haben sie ehemalige Häftlinge der Konzentrationslager Auschwitz, Majdanek, Stutthof, Mauthausen und Ravensbrück, Menschen, die heute in Westpommern leben. Sie haben diese Menschen dazu ermutigt, über ihre Erinnerungen zu sprechen. Diese Erinnerungen sind heute schon ein Teil der jüngsten Geschichte, darüber hinaus aber auch eine Lehre, die wir aus der Erfahrung mit der Geschichte ziehen können, die sich auf der ganzen Welt an verschiedenen Orten trotz vieler Bemühungen und trotz des Engagements vieler Menschen, die das Gute wollen, wiederholt.

Dwaj doświadczeni autorzy – dziennikarz i artysta fotograf – zadali sobie trud poszukiwania uczestników i świadków wydarzeń sprzed kilkudziesięciu lat. Wśród ludności polskiej dzisiejszego Pomorza Zachodniego odnaleźli byłych więźniów Auschwitz, Majdanka, Stutthofu, Mauthausen i Ravensbrück i zachęcili ich do podzielenia się wspomnieniami, będącymi dzisiaj już częścią najnowszych dziejów, ale także nauką płynącą z doświadczeń historii, która w różnych punktach świata powtarza się mimo wielu wysiłków

WŁADYSŁAW BARTOSZEWSKI
Ehemaliger Häftling Nr. 4427 des KZ Auschwitz
były więzień KL Auschwitz nr 4427



Die Protagonisten dieses Buchs leben heute in der polnisch-deutschen Grenzregion, viele in Szczecin/Stettin. Als Deutsche, die sich über die guten nachbarschaftlichen Beziehungen und die vielen grenzüberschreitenden Projekte und Initiativen in der Region freuen, dürfen wir diese Menschen nicht aus dem Blick verlieren. Sie wohnen direkt vor unserer Haustür und wir sollten uns mit ihren Geschichten intensiv auseinander setzen.

Bohaterowie tej książki żyją dziś na pograniczu polsko-niemieckim, wielu z nich mieszka w Szczecinie. Jako Niemcy cieszący się z dobrosąsiedzkich stosunków, z wielu transgranicznych projektów i inicjatyw w tym regionie nie możemy ich stracić z pola widzenia. Mieszkają tuż obok nas, powinniśmy

JOCHEN SCHMIDT
Direktor der Landeszentrale für politische Bildung Mecklenburg-Vorpommern
Dyrektor Krajowej Centrali Kształcenia Obywatelskiego
w Meklemburgii-Pomorzu Przednim

Landeszentrale für politische Bildung Mecklenburg-Vorpommern Krajowa Centrala Kształcenia Obywatelskiego w Meklemburgii-Pomorzu Przednim

lädt ein zur Buchvorstellung
zaprasza na promocję książki

ZŁODZIEJE WIARY I NADZIEI GESTOHLENER GLAUBE, GESTOHLENE HOFFNUNG

in der Reihe | w serii
Grenznahpograniczu

REMIGIUSZ RZEP CZAK
(Text | tekst),
ANDRZEJ ŁAZOWSKI
(Fotografie | fotografia)

Neustrelitz

„Zeuge der Geschichte“ | „Świadek historii”
Podiumsdiskussion mit | Rozmawiają: Remigiusz Rzepczak (Autor),
Zbigniew Peć (Überlebender aus dem KZ Mauthausen),
Dr. Matthias Heyl (Mahn- und Gedenkstätte Ravensbrück)
23.02.2012 (Donnerstag | czwartek), 19 Uhr
Kulturzentrum „Alte Kachelofenfabrik“, Sandberg 3a

Anklam

„Das Leiden verstummt nicht mit den Jahren“ | „Lata nie tłumią
cierpienia”
Podiumsdiskussion mit | Rozmawiają: Remigiusz Rzepczak (Autor),
Józef Gumowski (Überlebender aus dem Außenlager Biskupice),
Dr. Nils Köhler (Jugend- und Begegnungsstätte Golm)
29.02.2012 (Mittwoch | środa), 18 Uhr
Demokratie Laden Anklam, Burgstr. 9

Ueckermünde

„Es lohnt sich, gute Beziehungen aufzubauen“ | „Warto budować
dobre relacje”
Podiumsdiskussion mit | Rozmawiają: Remigiusz Rzepczak (Autor),
Andrzej Łazowski (Vereinsvorsitzender „Zeit Raum Identität“),
Czesław Nadolny (Überlebender aus dem KZ Buchenwald),
Henry Tesch, angefragt (Deutsch-Polnische Gesellschaft MV),
Lothar Meistring, angefragt (Bürgermeister von Löcknitz)
8.03.2012 (Donnerstag | czwartek), 19 Uhr
Kulturspeicher, Bergstr. 2

Greifswald

„Der Mensch ist nur ein Mensch” | „Człowiek jest tylko człowiekiem”
Podiumsdiskussion mit | Rozmawiają: Remigiusz Rzepczak (Autor),
Prof. Dr. med. Harald J. Freyberger (Universität Greifswald),
Dr. Nils Köhler (Jugend- und Begegnungsstätte Golm)
13.03.2012 (Dienstag | wtorek), 19 Uhr
Pommersches Landesmuseum, Rakowerstr. 9

Schwerin

„Man kann vergeben, aber nicht vergessen“ | „Można przebaczyć, ale
nie da się zapomnieć”
Podiumsdiskussion mit | Rozmawiają: Remigiusz Rzepczak (Autor),
Andrzej Łazowski (Vereinsvorsitzender „Zeit Raum Identität“),
Dr. Andreas Wagner (Politische Memoriale e.V.)
16.03.2010 (Freitag | piątek), 19 Uhr
Schleswig-Holstein-Haus, Puschkinstr. 12